

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

Nummer

Inhoud

Bladzijde

I Mededelingen

Raad

93/C 314/01	Vaststelling van gemeenschappelijke standpunten in het kader van de samenwerkingsprocedure van artikel 149, lid 2, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap	1
-------------	---	---

Commissie

93/C 314/02	Ecu	2
-------------	-----------	---

93/C 314/03	Mededeling van de besluiten genomen in het kader van diverse inschrijvingsprocedures in de landbouwsector (granen)	3
-------------	--	---

93/C 314/04	Mededeling van de Commissie krachtens artikel 9, lid 9, van Verordening (EEG) nr. 3420/83 van de Raad van 14 november 1983	4
-------------	--	---

93/C 314/05	Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad van 20 december 1990 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1991 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (verlengd voor 1993 bij Verordening (EEG) nr. 3917/92)	5
-------------	---	---

93/C 314/06	Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 12, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3831/90 van de Raad van 20 december 1990 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1991 voor bepaalde industrieprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (verlengd voor 1993 bij Verordening (EEG) nr. 3917/92)	6
-------------	---	---

Nummer

Inhoud (vervolg)

Bladzijde

Hof van Justitie

GERECHT VAN EERSTE AANLEG

93/C 314/07	Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 26 oktober 1993 in zaak T-59/92: R. Caronna tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (<i>Ambtenaar — Beroep tot schadevergoeding — Administratieve procedure — Verplichting tot bijstand — Aanranding der eerbaarheid</i>) 7
93/C 314/08	Zaak T-537/93: Beroep, op 12 oktober 1993 ingesteld door H. Tromeur tegen Raad van de Europese Gemeenschappen en Commissie van de Europese Gemeenschappen 7

II *Vorbereidende besluiten*

Commissie

93/C 314/09	Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van bijzondere maatregelen om de verwerking van bepaalde citrusvruchten te bevorderen 8
93/C 314/10	Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3917/92 betreffende het schema van algemene tariefpreferenties voor 1993 9

I

(Mededelingen)

RAAD

Vaststelling van gemeenschappelijke standpunten in het kader van de samenwerkingsprocedure van artikel 149, lid 2, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap

(93/C 314/01)

De Raad heeft een gemeenschappelijk standpunt vastgesteld met betrekking tot het volgende voorstel:

- voorstel voor een richtlijn van de Raad inzake de depositogarantiestelsels
doc. 8915/1/93 REV 1 + ADD 1

De tekst van dit gemeenschappelijk standpunt is verkrijgbaar bij het Secretariaat-generaal van de Raad, Kamer 12/53, Wetstraat 170, B-1048 Brussel (telefax (02) 234 81 74).

Gelieve bij iedere aanvraag het nummer van dit Publikatieblad en van het betrokken voorstel te vermelden.

COMMISSIE

ECU ⁽¹⁾

19 november 1993

(93/C 314/02)

Bedrag in nationale valuta voor één eenheid:

Belgische en Luxemburgse frank	40,8231	US-dollar	1,12252
Deense kroon	7,62245	Canadese dollar	1,48509
Duitse mark	1,92287	Yen	121,176
Griekse drachme	275,061	Zwitserse frank	1,68883
Peseta	154,728	Noorse kroon	8,34254
Franse frank	6,66662	Zweedse kroon	9,34495
Iers pond	0,801168	Finse mark	6,51755
Lire	1882,32	Oostenrijkse schilling	13,5241
Gulden	2,15669	IJslandse kroon	80,8212
Escudo	195,037	Australische dollar	1,69949
Pond sterling	0,760512	Nieuwzeelandse dollar	2,04951

De Commissie heeft een telexdienst met automatisch antwoordmechanisme in gebruik genomen die elke gebruiker, op diens aanvraag per telex, de omwisselingskoers in de voornaamste valuta geeft.

Deze dienst functioneert elke dag van 15.30 uur tot de volgende dag 13.00 uur.

De gebruiker dient als volgt te handelen:

- telex nr. 23789 te Brussel kiezen;
- zijn eigen telexadres geven;
- de code „cccc” vormen die het automatisch antwoordmechanisme in werking stelt en hem de omwisselingskoersen van de ecu per telex geeft;
- de mededeling niet onderbreken vóór het einde van de boodschap dat aangegeven wordt door het teken „ffff”.

Noot: De Commissie heeft ook een telexapparaat met automatische beantwoorder (nr. 21791) en een telekopieerapparaat met automatische beantwoorder (nr. 296 10 97) die dagelijkse gegevens betreffende de berekening van de landbouwmrekeningskoersen verstrekken.

⁽¹⁾ Verordening (EEG) nr. 3180/78 van de Raad van 18 december 1978 (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1971/89 (PB nr. L 189 van 4. 7. 1989, blz. 1).

Besluit 80/1184/EEG van de Raad van 18 december 1980 (Overeenkomst van Lomé) (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 34).

Beschikking nr. 3334/80/EGKS van de Commissie van 19 december 1980 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 27).

Financieel Reglement van 16 december 1980 voor de toepassing van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 3308/80 van de Raad van 16 december 1980 (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 1).

Beschikking van de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank van 13 mei 1981 (PB nr. L 311 van 30. 10. 1981, blz. 1).

**Mededeling van de besluiten genomen in het kader van diverse inschrijvingsprocedures in de
landbouwsector (granen)**

(93/C 314/03)

*(Zie de mededeling in Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 360 van 21 december
1982, bladzijde 43)*

Permanente openbare inschrijving	Wekelijkse inschrijving	
	Datum van het besluit van de Commissie	Maximumrestitutie
Verordening (EEG) nr. 1279/93 van de Commissie van 27 mei 1993 inzake een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst naar alle derde landen (PB nr. L 131 van 28. 5. 1993, blz. 19)	18. 11. 1993	67,99 ecu/ton
Verordening (EEG) nr. 1278/93 van de Commissie van 27 mei 1993 inzake een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe naar alle derde landen (PB nr. L 131 van 28. 5. 1993, blz. 16)	18. 11. 1993	50,49 ecu/ton
Verordening (EEG) nr. 1286/93 van de Commissie van 27 mei 1993 inzake een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van rogge naar alle derde landen (PB nr. L 131 van 28. 5. 1993, blz. 48)	—	geen offertes
Verordening (EEG) nr. 2147/93 van de Commissie van 30 juli 1993 inzake een bijzondere interventie maatregel voor gerst in Spanje (PB nr. L 191 van 31. 7. 1993, blz. 109)	—	geen offertes
Verordening (EEG) nr. 2774/93 van de Commissie van 8 oktober 1993 inzake een openbare inschrijving voor de vaststelling van de verlaging van de heffing bij invoer van maïs komende uit derde landen (PB nr. L 252 van 9. 10. 1993, blz. 3)	—	geen offertes

**Mededeling van de Commissie krachtens artikel 9, lid 9, van Verordening (EEG) nr. 3420/83
van de Raad van 14 november 1983**

(93/C 314/04)

Krachtens artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3420/83 van de Raad van 14 november 1983 betreffende de invoerregelingen voor de produkten van oorsprong uit landen met staats-handel die op communautair niveau niet zijn geliberaliseerd ⁽¹⁾ heeft de Commissie besloten op 11 november 1993 de volgende wijzigingen aan te brengen in de invoerregeling van toepassing in Spanje ten opzichte van de Volksrepubliek China:

Bij wijze van uitzondering wordt voor de volgende produkten de invoer toegestaan:

⁽¹⁾ PB nr. L 346 van 8. 12. 1983, blz. 6.

VOLKSREPUBLIEK CHINA

Nummer	GN-code	Omschrijving van de goederen	Hoeveelheid	Waarde (in 1 000 ecu)
1	2	3	4	5
1	4203 29 10	Werkhandschoenen voor de industrie		134
2	6401 6402	Schoeisel van rubber of kunststof		200
3	6403	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof, van leder of van kunstleder en met bovendeeel van leder		200
4	6404	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof, van leder of van kunstleder en met bovendeeel van textiel		267
5	6911	Vaatwerk, andere huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van porselein		134
6	7013 21 11 7013 21 19 ex 7013 21 91 ex 7013 21 99 7013 29 51 7013 29 59 7013 31 10 ex 7013 31 90 7013 39 91 7013 91 10 ex 7013 91 90 7013 99 10	Glaswerk voor tafel-, keuken-, toilet- of kantoorgebruik		100
7	ex 8544	Draad, kabels ...		536
8	ex 9025 19 91 ex 9025 80 91	Thermometers		358
9	ex 9029 20 31	Snelheidsmeters voor voertuigen voor vervoer te lande		300
10	9401 30 10 9401 30 90 9401 40 00 9401 50 00 9401 61 00 9401 69 00 9401 71 00 9401 79 00 9401 80 00 ex 9401 90 90	Stoelen, banken, en andere zitmeubelen		334

VOLKSREPUBLIEK CHINA

Textielprodukten

Categorie	Eenheid	Hoeveelheid
117	ton	30
118	ton	25
130 A	ton	}
ex 130 B ⁽¹⁾	ton	
136	ton	10
156	ton	15
159	ton	50
ex 161 ⁽²⁾	ton	50

⁽¹⁾ PB nr. L 292 van 23. 10. 1991, blz. 111 en 115.

⁽²⁾ PB nr. L 292 van 23. 10. 1991, blz. 112 en 116.

Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad van 20 december 1990 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1991 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (verlengd voor 1993 bij Verordening (EEG) nr. 3917/92)

(93/C 314/05)

Krachtens artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3832/90 ⁽¹⁾, verlengd voor 1993 bij Verordening (EEG) nr. 3917/92 ⁽²⁾, deelt de Commissie mede dat de hieronder vermelde vaste bedragen met nulrecht zijn uitgeput:

Volgnummer	Categorie	Oorsprong	Vaste bedragen met nulrecht	Uitputtingsdatum
10.1053	Dragers, geprepareerd voor het opnemen van geluid of voor dergelijke doeleinden, doch waarop niet is opgenomen, andere dan de goederen bedoeld bij hoofdstuk 37	Hong-Kong	6 615 000	8. 10. 1993

Op invoer boven deze bedragen worden de normale rechten van het gemeenschappelijk douanetarief geheven.

⁽¹⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 39.

⁽²⁾ PB nr. L 396 van 31. 12. 1992, blz. 1.

Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 12, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3831/90 van de Raad van 20 december 1990 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1991 voor bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (verlengd voor 1993 bij Verordening (EEG) nr. 3917/92)

(93/C 314/06)

Krachtens artikel 12, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3831/90 ⁽¹⁾, verlengd voor 1993 bij Verordening (EEG) nr. 3917/92 ⁽²⁾, deelt de Commissie mede dat de hierna vermelde communautaire tariefplafonds zijn bereikt:

Volgnummer	Omschrijving	Oorsprong	Hoogte van het plafond (ecu)
10.0640	Schrijn- en timmerwerk voor bouwwerken, daaronder begrepen panelen met cellenstructuur	Singapore	10 766 000
10.0752	Getrokken of geblazen glas	China	1 491 000
10.1055	Ontvangtoestellen voor televisie (videomonitors en videoprojectietoestellen daaronder begrepen), ook indien in dezelfde kast gecombineerd met een ontvangtoestel voor radio-omroep of een toestel voor het opnemen of het weergeven van geluid of van beelden: — voor kleurenweergave: — — televisieprojectietoestellen — — toestellen met een ingebouwd video-opname- en videoweergavetoestel — — ontvangtoestellen voor televisie, voor kleurenweergave, met ingebouwde beeldbuis	Indonesië	4 631 000
10.1110	Elektronenbuizen met verhitte kathode, met koude kathode of met fotokathode: — delen Dioden, transistors en dergelijke halfgeleiderelementen; luminescentiedioden Elektronische geïntegreerde schakelingen en micro-assemblages	Maleisië	5 789 000

⁽¹⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 396 van 31. 12. 1992, blz. 1.

HOF VAN JUSTITIE

GERECHT VAN EERSTE AANLEG

ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG

van 26 oktober 1993

in zaak T-59/92: R. Caronna tegen Commissie van de
Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾

(Ambtenaar — Beroep tot schadevergoeding — Administratieve procedure — Verplichting tot bijstand — Aanranding der eerbaarheid)

(93/C 314/07)

(Procestaal: Frans)

*(Voorlopige vertaling; de definitieve tekst verschijnt in de
Jurisprudentie van het Hof)*

In zaak T-59/92, R. Caronna, ambtenaar van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, wonende te Brussel, vertegenwoordigd door J.-N. Louis, advocaat te Brussel, domicilië gekozen hebbende te Luxemburg bij de Fiduciaire Myson Sàrl, 1, rue Glesener, ondersteund door Union syndicale Brussel, gevestigd te Brussel, vertegenwoordigd door V. Leclercq, advocaat te Brussel, domicilië gekozen hebbende te Luxemburg bij de Fiduciaire Myson Sàrl, 1, rue Glesener, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigde: G. Valsecia, bijgestaan door B. Cambier, advocaat te Brussel), betreffende een beroep, strekkende tot veroordeling van de Commissie tot vergoeding van de morele schade die verzoeker beweerdelijk heeft geleden door de verschijning van een artikel in de krant *Le Canard Enchaîné* en doordat de Commissie, door niet de maatregelen te treffen die nodig waren voor het herstel van verzoekers eer, die in bedoeld artikel was aangetast, niet heeft voldaan aan haar zorgplicht jegens haar ambtenaar, heeft het Gerecht (Vierde Kamer), samengesteld als volgt: C. W. Bellamy, kamerpresident; H. Kirschner en A. Saggio, rechters; griffier: H. Jung, op 26 oktober 1993 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. Verklaart dat de Commissie niet heeft voldaan aan de krachtens artikel 24 Ambtenarenstatuut op haar rustende verplichting tot bijstand, door niet tijdig de passende maatregelen te treffen om haar ambtenaar R. Caronna publiekelijk in zijn eer en waardigheid te herstellen.

2. Veroordeelt de Commissie tot betaling aan verzoeker van een schadevergoeding ten bedrage van 50 000 Bfr.
3. Verwerpt het beroep voor het overige.
4. Verwijst de Commissie in haar eigen kosten en in drie vierde van de kosten van verzoeker en interveniënte, die elk een vierde van hun eigen kosten zullen dragen.

Beroep, op 12 oktober 1993 ingesteld door H. Tromeur tegen Raad van de Europese Gemeenschappen en Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak T-537/93)

(93/C 314/08)

Bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen is op 12 oktober 1993 beroep ingesteld tegen Raad van de Europese Gemeenschappen en Commissie van de Europese Gemeenschappen door H. Tromeur, landbouwer, wonende te Pont de Buis (Frankrijk), vertegenwoordigd door C. Larzul en F. Buffet, advocaten te Rennes, domicilië gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van A. May, advocaat aldaar, Grand-Rue 31.

Verzoeker concludeert dat het het Gerecht behage:

- zijn verzoek om schadevergoeding ⁽¹⁾ in te willigen en de Raad alsook de Commissie van de Europese Gemeenschappen te veroordelen tot betaling van een bedrag van 1 299 643,76 Ffr., vermeerderd met 8 % rente, te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het arrest houdende vaststelling van de verplichting tot schadevergoeding;
- de Europese Gemeenschappen in de kosten te verwijzen.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekers middelen en voornaamste argumenten zijn gelijk aan die aangevoerd in de zaken C-104/89 en C-37/90 (Mulder en Heinemann).

⁽¹⁾ PB nr. C 258 van 7. 10. 1992.

⁽¹⁾ In het kader van de productiequota voor melk.

II

(Vorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van bijzondere maatregelen om de verwerking van bepaalde citrusvruchten te bevorderen ⁽¹⁾

(93/C 314/09)

COM(93) 522 def.

(Door de Commissie krachtens artikel 149, lid 3, van het EEG-Verdrag ingediend op 26 oktober 1993)

1. De zesde overweging wordt als volgt aangevuld:

„dat, om de sector in staat te stellen zich aan deze bepalingen aan te passen, een overgangperiode moet worden vastgesteld waarin ook aan de individuele citrustelers steun wordt toegekend voor de verwerking van satsuma's;”.

2. Ad artikel 5:

1. De bestaande tekst wordt lid 1.

2. Het volgende lid wordt toegevoegd:

„2. Voor het verkoopseizoen 1993/1994 kunnen individuele citrustelers als bedoeld in artikel 19 quater van Verordening (EEG) nr. 1035/72 een steunbedrag ontvangen dat overeenkomt met twee derde van het bedrag dat per teler aan de telersverenigingen wordt toegekend, onverminderd de overige ter zake geldende bepalingen.”.

3. Artikel 6 wordt gelezen:

„Artikel 6

Bij de in artikel 5 bedoelde regeling wordt uitgegaan van de tussen de telers of de telersverenigingen en de verwerkers gesloten contracten als bedoeld in artikel 2.”.

4. Na artikel 11 wordt een nieuw artikel ingevoegd, luidende:

„Artikel 12

De Commissie brengt, zo nodig, vóór het einde van het verkoopseizoen 1995/1996 bij de Raad verslag uit over de toepassing van deze regeling, en dient eventueel de nodige voorstellen in.”.

5. Artikel 12 wordt artikel 13, en artikel 13 wordt artikel 14.

⁽¹⁾ PB nr. C 259 van 23. 9. 1993, blz. 8.

**Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3917/92
betreffende het schema van algemene tariefpreferenties voor 1993**

(93/C 314/10)

COM(93) 511 def.

(Door de Commissie ingediend op 22 oktober 1993)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 113 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 3917/92 van de Raad van 21 december 1992 tot verlenging in 1993 van de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 3831/90, (EEG) nr. 3832/90, (EEG) nr. 3833/90, (EEG) nr. 3834/90, (EEG) nr. 3835/90 en (EEG) nr. 3900/91, houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1991 op bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden, en aanvulling van de lijst van voor deze preferenties in aanmerking komende landen⁽¹⁾ tot en met 31 december 1993 van toepassing is;

Overwegende dat de Commissie vóór het einde van het jaar, rekening houdend met de datum van 15 december 1993, een jaarschema voor 1994 zal voorstellen waarin de hoeveelheden voor een geheel jaar berekend zijn;

Overwegende dat de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3917/92 van toepassing moeten kunnen blijven tot 1 april 1994, datum van inwerkingtreding van het jaarschema voor 1994,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

In de eerste alinea van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3917/92 worden de woorden „voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1993” vervangen door „voor de periode van 1 januari 1993 tot en met 31 maart 1994”.

⁽¹⁾ PB nr. L 396 van 31. 12. 1992, blz. 1.

De tweede alinea van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3917/92 wordt aangevuld met de volgende zin: „De verwijzingen naar de datum van 29 februari 1992 in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3831/90⁽²⁾, in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 3832/90⁽³⁾ en in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3833/90⁽⁴⁾ worden geacht naar de datum van 31 mei 1994 te zijn gedaan.”.

Artikel 2

Op verzoek van de importeurs kunnen de preferenties met ingang van 1 januari 1994 worden toegekend voor goederen waarvoor de preferentiële maxima geheel zijn of waarvoor de douanerechten bij verordening van de Commissie wederingesteld werden of zullen worden, op voorwaarde dat een zekerheid wordt gesteld die na 1 april 1994 zal worden teruggegeven, voor zover de bij verordening voor het jaar 1994 vastgestelde preferentiële hoeveelheden dit mogelijk maken, overeenkomstig de artikelen 190, 191 en 199 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad⁽⁵⁾ tot vaststelling van het communautair douanewetboek.

Artikel 3

De in de bijlage bij deze verordening opgenomen wijzigingen van de GN-codes zijn van toepassing vanaf 1 januari 1994.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

⁽²⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 39.

⁽⁴⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 87.

⁽⁵⁾ PB nr. L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

BIJLAGE

A. Wijzigingen in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 3831/90

Kolom 2, volgnummer 10.0410:

- *in plaats van:* „3103 10 00”
te lezen: „3103 10”.

Kolom 2, volgnummer 10.1040:

- *in plaats van:* „8471 92 90”
te lezen: „8471 92 20
8471 92 40
8471 92 80”;
- schrappen: „8471 99 30”;
- *in plaats van:* „8471 99 90”
te lezen: „8471 99 80”.

Kolom 2, volgnummer 10.1217:

- *in plaats van:* „9401 90 90”
te lezen: „9401 90 30
9401 90 80”.

B. Wijzigingen in de bijlagen bij Verordening (EEG) nr. 3832/90

Bijlage I, kolom 3, volgnummer 40.0180:

- *in plaats van:* „6207 91 00”
te lezen: „6207 91”;
- *in plaats van:* „6208 91 00”
te lezen: „6208 91 11
6208 91 19”.

Bijlage I, kolom 3, volgnummer 40.0240:

- *in plaats van:* „6107 91 00”
te lezen: „6107 91”;
- *in plaats van:* „6108 91 00”
te lezen: „6108 91”.

Bijlage II, kolom 3, volgnummer 42.1360:

- *in plaats van:* „5007 20 10”
te lezen: „5007 20 11
5007 20 19”.

C. Wijzigingen in de bijlagen bij Verordening (EEG) nr. 3833/90

Bijlage II, kolom 2, volgnummer 52.0700:

- *in plaats van:* „0604 91 10
0604 91 90”
te lezen: „0604 91”.

Bijlage II, kolom 2, volgnummer 52.0820:

- *in plaats van:* „ex 0710 80 90”
te lezen: „ex 0710 80 95”.

Bijlage II, kolom 2, volgnummer 52.2430:

- *in plaats van:* „ex 1604 20 50
ex 1604 20 90”
te lezen: „ex 1604 20 50
1604 20 05
ex 1604 20 90”.

Bijlage II, kolom 2, volgnummer 52.2460:

— *in plaats van:*

„1605 10 00
ex 1605 20 00
1605 30 00
1605 40 00
ex 1605 90 10”

te lezen:

„1605 10 00
ex 1605 20 10
ex 1605 20 91
ex 1605 20 99
1605 30 00
1605 40 00
ex 1605 90 11
ex 1605 90 30
ex 1605 90 90”.

Bijlage II, kolom 2, volgnummer 52.2810:

— *in plaats van:*

„ex 2005 90 90
ex 2005 90 90”

te lezen:

„ex 2005 90 80
ex 2005 90 80”.

Bijlage II, kolom 2, volgnummer 52.2810:

— *in plaats van:*

„ex 2009 80 80
ex 2009 80 80”

te lezen:

„2009 80 82
ex 2009 80 81”.

Bijlage II, kolom 2, volgnummer 52.3440:

— *in plaats van:*

„2009 80 95
ex 2009 80 99
ex 2009 80 99”

te lezen:

„2009 80 95
2009 80 96
ex 2009 80 98”.

Bijlage II, kolom 2, volgnummer 52.3650:

— *in plaats van:*

„2104 10 00”

te lezen:

„2104 10”.

Bijlage II, kolom 2, volgnummer 52.3710:

— *in plaats van:*

„ex 2208 90 51”

te lezen:

„ex 2208 90 48”.

Bijlage II, kolom 2, volgnummer 52.3720:

— *in plaats van:*

„ex 2208 90 53”

te lezen:

„ex 2208 90 58”.

Bijlage II, kolom 2, volgnummer 52.3810:

— *in plaats van:*

„2403 10 00”

te lezen:

„2403 10”.